



PASTORALRAUM OBERER SEMPACHERSEE
KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE HELLBÜHL



Einladung

**zur ordentlichen Budget-Kirchgemeindeversammlung
am Montag, 20. November 2023 um 20.00 Uhr
im Pfarreisaal**

September 2023

Zur Kirchgemeindeversammlung sind alle Stimmberechtigten eingeladen. Stimmberechtigt sind die römisch-katholischen Schweizerinnen und Schweizer sowie die römisch-katholischen Ausländerinnen und Ausländer mit Niederlassungsbewilligung, die das 18. Altersjahr vollendet und ihren Wohnsitz in der Kirchgemeinde Hellbühl begründet haben und keinen Tatbestand erfüllen, der nach kantonalem Recht die Stimmfähigkeit ausschliesst.

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Traktandenliste	3
Kirchgemeinde	
Informationen zu den Traktanden	4
Abrechnung Sonderkredit Heizung	4
Bericht der Rechnungscommission	4
Kenntnisnahme Jahresprogramm 2024 und Finanz- und Aufgabenplan für die Periode 2025 – 2028	5
Voranschlag 2024	6 – 11
Bericht der Rechnungscommission	12
Bericht zur Prüfung des Voranschlages 2023	12
Wahl Urnenbüromitglieder	24
Genehmigung Benützningsreglement Pfarrkirche St. Wendelin	24
Sigristpfrundstiftung	
Jahresrechnung 2022	13 – 17
Bericht der Rechnungscommission	18
Budget Sigristpfrundstiftung 2024	19 – 22
Information Photovoltaikanlage Rütieweg 2	19
Bericht der Rechnungscommission	23
Bericht zur Prüfung der Rechnung 2022 und des Budget 2023 der Sigristpfrundstiftung	23

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Genehmigung Abrechnung Sonderkredit von CHF 80'000.00 für die Erneuerung der Kirchenheizung und erste Schritte einer Gebäudeautomation
 - Präsentation Sonderkredit
 - Bericht und Antrag Rechnungscommission
 - Abstimmung über die Bauabrechnung
3. Kenntnisnahme Jahresprogramm 2024 und Finanz- und Aufgabenplan für die Periode 2025 – 2028
 - Präsentation Jahresprogramm und Finanz- und Aufgabenplan
4. Genehmigung Voranschlag für das Jahr 2024
 - Präsentation Voranschlag
 - Bericht und Antrag Rechnungscommission
 - Abstimmung über Voranschlag und Steuerfuss
5. Sigristpfrundstiftung
 - Jahresrechnung 2022
 - Abstimmung über die Jahresrechnung 2022
 - Budget 2024
 - Abstimmung über das Budget 2024
 - Information Photovoltaikanlage Rütliweg 2
6. Wahl der Urnenbüromitglieder für die Amtszeit 2024 – 2028
7. Genehmigung Benützungsgreglement Pfarrkirche St. Wendelin
 - Vorstellung Benützungsgreglement
 - Abstimmung Benützungsgreglement
8. Verschiedenes

Hellbühl, 19. September 2023

Kirchenrat
Kirchgemeinde Hellbühl

Stiftungsrat
Sigristpfrundstiftung Hellbühl

Alois Muff
Präsident

Corinne von Burg
Aktuarin

Hans-Peter Dahinden
Präsident

Christoph Schmid
Aktuar

Informationen zu den Traktanden

Traktandum 2: Abrechnung Sonderkredit von CHF 80'000.00 für die Erneuerung der Kirchenheizung und erste Schritte einer Gebäudeautomation

An der Kirchgemeindeversammlung vom 15. November 2021 wurde dieses Projekt vorgelegt und bewilligt. Im Jahr 2022 haben wir mit der Erneuerung gestartet. Aufgrund verschiedener Justierungen während der ersten Heizperiode im Winter 2022/2023 trafen die letzten Rechnungen im Jahr 2023 ein. Der Sonderkredit konnte schliesslich mit einer Kreditunterschreitung von CHF 4'012.90 abgeschlossen werden.

Kreditabrechnung

Sonderkredit bewilligt am 15. November 2021

CHF 80'000.00

Abrechnung Baukosten

CHF 75'987.10

Kreditunterschreitung

CHF 4'012.90

Antrag

Der Kirchenrat beantragt, die Bauabrechnung für die Erneuerung der Kirchenheizung und erste Schritte einer Gebäudeautomation mit Baukosten von insgesamt CHF 75'987.10 zu genehmigen.

Bericht der Rechnungskommission

Als Rechnungskommission haben wir die vorstehende Abrechnung geprüft.

Für die Abrechnung des Sonderkredites ist der Kirchenrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen von römisch-katholischen Kirchgemeinden des Kantons Luzern. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Abrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Abrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Prüfung bestätigen wir die Richtigkeit und Vollständigkeit der Abrechnung.

Wir beantragen, die vorliegende Abrechnung zu genehmigen.

Hellbühl, 11. Oktober 2023

Martin Schumacher
Präsident

Walter Haas-Sticher
Mitglied

Sven Kiser
Mitglied

Traktandum 3: Kenntnisnahme Jahresprogramm 2024 und Finanz- und Aufgabenplan für die Periode 2025 – 2028

Das Jahresprogramm 2024 umfasst folgende Punkte

- Begleitung Zukunftsprozess Religionsunterricht
- Das Pfarreiblatt im neuen Format
- Dankeschönessen 2024
- Gebäudeunterhalt Pfarrkirche St. Wendelin

Die wesentlichen Investitionen im Finanz- und Aufgabenplan 2025 – 2028 sind:

2024: Erneuerung Teile der Kirchturmtreppe und Arbeitssicherheit im Turm sowie Vorabklärung für Kirchensanierung

2025: Untergrund Garten Kirche verbessern

2026: Hochaltar, Seitenaltäre restaurieren

2027: Revision Turmuhr

2028: Revision Glocken-Hammerwerk

Traktandum 4: Genehmigung Voranschlag 2024 der Kirchgemeinde

Das Jahr 2023 ist immer noch durch die Ungewissheit der Energiekrise und die starke Inflation geprägt und wirkt sich weiter auf das nächste Jahr aus. Die Steuereinnahmen sind voraussichtlich etwas rückläufig. Der Voranschlag 2024 rechnet mit einem Ertragsüberschuss von CHF 2'300.00 bei 0.38 Steuereinheiten. Die anfallenden Investitionen der nächsten Jahre sind im Finanz- und Aufgabenplan von 2025 bis 2028 berücksichtigt.

Anmerkungen / Begründungen

372.365.03 Beiträge an Ministranten

Es ist eine Wallfahrt nach Rom geplant. Es können alle Ministranten mit Jahrgang 2010 und älter teilnehmen. In Hellbühl sind wir in der glücklichen Lage, dass wir sehr viele Ministranten haben und jahrgangsmässig könnten fast alle teilnehmen. Wir unterstützen die Ministranten sehr gerne mit CHF 500.00 pro Person und haben mit 10 Teilnehmenden gerechnet. Die Anmeldefrist läuft zu einem späteren Zeitpunkt und daher können wir die Kosten nicht genau einschätzen. Die weiteren jährlichen Kosten belaufen sich auf ca. CHF 3'000.00.

300.319.01 Pfarreiblatt

Das neue Pfarreiblatt wird ab dem 1. Januar 2024 versendet. Es wird in einem neuen Format erscheinen, der Pfarreiteil wird vereinheitlicht und es werden mehr Berichte aus dem Pastoralraum Oberer Sempachersee stammen.

370.319.01 Übriger Sachaufwand

Im Jahr 2024 dürfen in Hellbühl neun Kinder die Erstkommunion empfangen. Nach dem Gottesdienst offerieren wir neu ein Apéro. Ebenfalls finden das Firm Kick-Off 2025 und das Dankeschön-Essen statt. Diese Positionen haben wir mit CHF 7'300.00 budgetiert.

940.422 Kapitalzins

Die Negativzinsen gehören der Vergangenheit an und es gibt nun wieder Zinsen auf den Konti. Die Kath. Kirchgemeinde Hellbühl hat im 2023 mit Festgeldern gestartet. Dies sind kurzfristige Anlagemöglichkeiten mit einem besseren Zinssatz und geringem Risiko.

Antrag

Der Kirchenrat beantragt, a) den Voranschlag mit einem Ertragsüberschuss von CHF 2'300.00 zu genehmigen, b) den Steuerfuss 2024 bei 0.38 Einheiten zu belassen.

Voranschlag 2024

Kirchgemeinde Hellbühl				
Konto	Laufende Rechnung, Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2022	Voranschlag 2023	Voranschlag 2024
ALLGEMEINE VERWALTUNG				
011.300	Rechnungskommissin/Urnenbüro	1'400.00	1'400.00	1'400.00
011.310	Stimmmaterial, Drucksachen, Inserate	3'139.45	2'900.00	100.00
011.319.	Übriger Sachaufwand	200.00	100.00	100.00
	Total Kirchgemeindeversammlung Abstimmungen	4'739.45	4'400.00	1'600.00
012.301	Besoldungen	10'409.50	10'000.00	10'000.00
012.309.	Übriger Personalaufwand	930.00	1'000.00	3'500.00
012.317.	Spesenentschädigungen	852.10	600.00	800.00
012.319.	Übriger Sachaufwand	863.90	100.00	300.00
012.395.	Anteil Soziallasten	1'966.00	1'800.00	1'600.00
	Total Kirchenrat	15'021.50	13'500.00	16'200.00
	Total Legislative/Exekutive	19'760.95	17'900.00	17'800.00
020.301	Besoldungen	18'019.30	17'000.00	16'300.00
020.309.	Übriger Personalaufwand	1'640.00	200.00	0.00
020.310	Büromaterial, Drucksachen	409.65	400.00	400.00
020.317	Spesenentschädigungen	916.70	1'000.00	1'000.00
020.318.	Porti, PC-Gebühren, Bankspesen	238.70	300.00	300.00
020.318.	Unkosten EDV	4'346.10	2'400.00	2'400.00
020.319.	Übriger Sachaufwand	238.35	100.00	100.00
020.352	Entschädigung an Gemeinwesen	18'385.65	18'000.00	18'000.00
020.395.	Anteil Soziallasten	3'381.00	3'200.00	2'600.00
020.461.	Entschädigung Jahrzeitstiftungen	-231.00	-200.00	-200.00
	Total Kirchgemeindeverwaltung	47'344.45	42'400.00	40'900.00
	Total ALLGEMEINE VERWALTUNG	67'105.40	60'300.00	58'700.00
BILDUNG				
219.310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	678.80	400.00	500.00
219.317	Spesenentschädigungen	875.30	600.00	700.00
219.319.	Übriger Sachaufwand	100.00	0.00	0.00
219.352	Entschädigung an Gemeinwesen	49'015.10	49'000.00	49'500.00
	Total Religionsunterricht	50'669.20	50'000.00	50'700.00
290.319.	Erwachsenenbildung	423.00	800.00	500.00
	Total Übriges Bildungswesen	423.00	800.00	500.00
	Total BILDUNG	51'092.20	50'800.00	51'200.00

Voranschlag 2024

Kirchgemeinde Hellbühl				
Konto	Laufende Rechnung, Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2022	Voranschlag 2023	Voranschlag 2024
SEELSORGE, KULTUR UND KIRCHE				
300.365	Beiträge an Vereine/Verbände	2'020.00	2'000.00	2'000.00
	Total Beiträge	2'020.00	2'000.00	2'000.00
	Total Kulturförderung	2'020.00	2'000.00	2'000.00
300.319.	Pfarrreiblatt	10'872.40	11'000.00	12'000.00
	Total Pfarrreiblatt	10'872.40	11'000.00	12'000.00
	Total Pfarrei-Informationen	10'872.40	11'000.00	12'000.00
361.361	Beitrag an Landeskirche	24'600.00	23'000.00	24'100.00
	Total Landeskirche	24'600.00	23'000.00	24'100.00
	Total Verwaltung	24'600.00	23'000.00	24'100.00
370.301	Besoldungen	2'400.35	2'000.00	2'600.00
370.301.	Besoldung Pfarreisekretärin	16'120.00	17'000.00	17'000.00
370.309.	Übriger Personalaufwand	40.00	100.00	100.00
370.310	Büromaterialien, Telefon	1'891.85	2'400.00	2'200.00
370.317	Spesenentschädigungen	240.00	200.00	200.00
370.318.	Seelsorgedienstleistung KG Neuenkirch	66'330.70	67'000.00	66'000.00
370.318.	Unkosten EDV	2'357.70	3'500.00	3'500.00
370.319.	Übriger Sachaufwand	5'234.75	4'000.00	7'300.00
370.365.	Beiträge an Fremdsprachigenseelsorge	281.00	1'500.00	3'700.00
370.365.	Pfarrei-Arbeitsgruppen	1'150.00	1'200.00	1'200.00
370.365.	Reg. Besuchs- und Begleitedienst	1'500.00	1'500.00	1'500.00
370.365.	Beitrag Pastoralraum	9'438.35	10'000.00	10'000.00
370.395.	Anteil Soziallasten	3'125.00	3'500.00	3'200.00
	Total Seelsorge	110'109.70	113'900.00	118'500.00
371.301	Besoldungen	5'883.50	6'700.00	6'200.00
371.310.	Anschaffung Musiknoten	0.00	100.00	0.00
371.317	Spesenentschädigungen	220.00	300.00	300.00
371.318.	Dienstleistungen und Honorare Kirchenmusik	13'333.60	15'000.00	14'300.00
371.395.	Anteil Soziallasten	1'111.00	1'100.00	1'000.00
	Total Kirchenmusik	20'548.10	23'200.00	21'800.00
372.311.	Kultusgegenstände, Paramenten, Gewänder	0.00	200.00	0.00
372.313.	Kirchenschmuck	16'165.65	2'000.00	2'000.00
372.313.	Hostien, Messwein, Kerzen	1'941.45	2'300.00	2'200.00
372.365.	Beiträge an Ministranten	3'719.05	3'000.00	8'000.00
372.469.	Kirchenopfer und Spenden	0.00	-300.00	-300.00
	Total Kultusaufwand	21'826.15	7'200.00	11'900.00
	Total Seelsorge, Gottesdienst, Diakonie	152'483.95	144'300.00	152'200.00

Voranschlag 2024

Kirchgemeinde Hellbühl				
Konto	Laufende Rechnung, Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2022	Voranschlag 2023	Voranschlag 2024
380.365. Zusatzbeitrag für Jugendliche		250.00	300.00	300.00
Total Jugendarbeit		250.00	300.00	300.00
Total Kirchliche Veranstaltungen		250.00	300.00	300.00
390.301 Besoldungen		59'237.55	60'000.00	66'000.00
390.309. Übriger Personalaufwand.		1'602.50	1'000.00	2'200.00
390.311 Anschaffung Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge		596.70	2'500.00	1'100.00
390.312 Wasser, Strom		877.80	1'300.00	2'000.00
390.312. Heizkosten		7'576.80	10'000.00	10'000.00
390.314 Baulicher Unterhalt		1'007.05	20'000.00	17'500.00
390.314. Stimmung Orgel		990.00	1'400.00	1'000.00
390.317 Spesenentschädigungen		655.00	600.00	600.00
390.318. Sachversicherung		6'211.95	6'200.00	7'000.00
390.318. Abwasser- und Kehrrechtgebühren		522.05	900.00	600.00
390.319. Übriger Sachaufwand		2'391.95	4'000.00	3'300.00
390.384. Einlage Unterhaltsfonds für sakrale Bauten		8'000.00	8'500.00	8'000.00
390.395. Anteil Soziallasten		11'187.57	11'000.00	10'800.00
390.452. Beitrag von Sigristpfundstiftung für Unterhaltsfonds sakrale Bauten		-8'000.00	-8'500.00	-8'000.00
Total Kirche		92'856.92	118'900.00	122'100.00
393.312 Strom		488.10	600.00	700.00
393.312. Nebenkosten		11'645.00	10'000.00	11'600.00
393.314 Baulicher Unterhalt		0.00	5'000.00	700.00
393.314. Unterhalt Begegnungsplatz Umgebung		1'607.30	1'500.00	1'500.00
393.316. Übriger Sachaufwand		2'139.10	1'800.00	1'500.00
393.427. Pfarreisaal Benützungsgebühr		-3'764.00	-2'000.00	-2'000.00
393.462. Gemeindebeitrag WC-Anlage		-780.00	-800.00	-800.00
Total Pfarreisaal, Sekretariat		11'335.50	16'100.00	13'200.00
394.312. Strom Archiv		99.35	300.00	200.00
394.314. Archivaufwand		477.45	100.00	100.00
Total Archiv Rütliweg 2		576.80	400.00	300.00
Total Liegenschaften		104'769.22	135'400.00	135'600.00
Total SEELSORGE, KULTUR UND KIRCHE		294'995.57	316'000.00	326'200.00

Voranschlag 2024

Kirchgemeinde Hellbühl				
Konto	Laufende Rechnung, Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2022	Voranschlag 2023	Voranschlag 2024
SOZIALE WOHLFAHRT				
590.367	Hilfsaktionen	8'000.00	8'000.00	8'000.00
	Total Hilfsaktionen	8'000.00	8'000.00	8'000.00
	Total SOZIALE WOHLFAHRT	8'000.00	8'000.00	8'000.00
FINANZEN UND STEUERN				
900.330	Abschreibungen	2'461.50	1'000.00	1'000.00
900.400.	Kirchenst laufendes J Neuenkirch	-275'784.95	-274'000.00	-265'000.00
900.400.	Kirchenst laufendes J Ruswil	-61'672.30	-57'000.00	-58'000.00
900.400.	Kirchenst laufendes J Malters	-53'854.60	-48'000.00	-49'000.00
900.400.	Kirchenst laufendes J Luzern	-29'573.75	-28'000.00	-28'000.00
900.400.	Kirchenst früherer J Neuenkirch	-10'112.40	-6'500.00	-20'000.00
900.400.	Kirchenst früherer J Ruswil	-34'078.65	-9'000.00	-18'000.00
900.400.	Kirchenst früherer J Malters	-9'233.10	-10'000.00	-8'000.00
900.400.	Kirchenst früherer J Luzern	-6'686.50	-5'000.00	-5'000.00
900.400.	Nach- und Strafsteuern	0.00	-200.00	-200.00
900.421	Verzugszinsen	-203.75	-100.00	-200.00
	Total Kirchensteuern	-478'738.50	-436'800.00	-450'400.00
	Total Steuern	-478'738.50	-436'800.00	-450'400.00
940.323.	Zinsgutschrift Jahrzeitenfond	2'100.00	0.00	3'500.00
940.422	Kapitalzinse	-530.17	-500.00	-7'300.00
	Total Kapital- / Zinsendienst	1'569.83	-500.00	-3'800.00
	Total Vermögens- und Schuldenverwaltung	1'569.83	-500.00	-3'800.00
990.331	Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen	12'900.00	10'100.00	5'900.00
990.332.	Zusätzliche Abschreibung infolge Auflösung von Reservern	25'000.00	0.00	0.00
	Total Abschreibungen	37'900.00	10'100.00	5'900.00
991.303	AHV- und ALV-Beiträge	8'288.02	8'300.00	7'500.00
991.304	Pensionskassenbeiträge	9'484.55	9'000.00	9'700.00
991.305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'998.00	3'300.00	2'000.00
991.495.	Verrechnete Sozialkosten	-20'770.57	-20'600.00	-19'200.00
	Total Allg. Personalkosten	0.00	0.00	0.00
992.318.	Sach- und Haftpflichtversicherung	2'126.40	1'900.00	2'000.00
992.436	Übrige Erträge	-86.90	-100.00	-100.00
	Total Allgemeiner Sachaufwand	2'039.50	1'800.00	1'900.00
996.384.	Einlage Unterhaltsfonds für sakrale Bauten	0.00	0.00	0.00

Voranschlag 2024

Kirchgemeinde Hellbühl				
Konto	Laufende Rechnung, Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2022	Voranschlag 2023	Voranschlag 2024
996.484.	Entnahme Unterhaltsfonds für sakrale Bauten	-25'000.00	0.00	0.00
	Total Verwaltete Fonds und Stiftungen	-25'000.00	0.00	0.00
999.332.	Verwaltungsvermögen, zusätzliche Abschreibungen Heizung	24'810.97	0.00	0.00
999.332.	Rückstellungen Heizung	10'000.00	0.00	0.00
999.389	Ertragsüberschuss	6'225.03	0.00	0.00
	Total Abschluss	41'036.00	0.00	0.00
	Total Nicht aufgeteilte Posten	55'975.50	11'900.00	7'800.00
	Total FINANZEN UND STEUERN	-421'193.17	-425'400.00	-446'400.00
	Total Aufwand	540'362.64	480'500.00	487'000.00
	Total Ertrag	-540'362.64	-470'800.00	-489'300.00
	Reinerfolg	0.00	-9'700.00	2'300.00

Bericht der Rechnungskommission

Als Rechnungskommission haben wir den Finanz- und Aufgabenplan für die Periode vom 1. Januar 2024 bis 31. Dezember 2024, den Voranschlag (laufende Rechnung und Investitionsrechnung) und das Jahresprogramm für das Jahr 2024 der Kirchgemeinde Hellbühl beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen von römisch-katholischen Kirchgemeinden des Kantons Luzern.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanz- und Aufgabenplan, der Voranschlag und das Jahresprogramm den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Kirchgemeinde erachten wir als nachhaltig.

Den vom Kirchenrat vorgeschlagenen Steuerfuss von 0.38 Einheiten beurteilen wir als notwendig.

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag mit einem Ertragsüberschuss von CHF 2'300.00 zu genehmigen.

Hellbühl, 17. Oktober 2023

Martin Schumacher
Präsident

Walter Haas-Sticher
Mitglied

Sven Kiser
Mitglied

Bericht zur Prüfung des Voranschlages 2023

Der Synodalverwalter der röm. Kath. Kirche des Kantons Luzern hat gemäss Bericht vom 30. März 2023 keine Mängel festgestellt (§ 75 Kirchgemeindegesetz).

Traktandum 5: Sigrispfrundstiftung



Jahresrechnung Sigrispfrundstiftung 2022

BILANZ

AKTIVEN		31.12.2021	31.12.2022
10	Umlaufvermögen	294'160.05	433'605.11
100	Flüssige Mittel und Wertschriften	226'165.09	373'249.00
1010	Kontokorrent LUKB	226'165.09	73'249.00
1050	Festgeldanlagen	0.00	300'000.00
110	Forderungen	19'520.41	13'069.71
1100	Forderungen	12'574.01	6'212.06
1110	KK KG StWEG Luzernstrasse 4	4'847.30	5'210.40
1115	KK KG MEG Begegnungsplatz	250.60	107.30
1120	Vorauszahlung Nebenkosten Rütliweg 3	481.45	471.95
1125	KK MEG St. Wendelin Einstellhalle	377.05	286.00
1130	KK StWEG Rütliweg 5	990.00	782.00
130	Aktive Rechnungsabgrenzungen	48'474.55	47'286.40
1302	Heiz- und Nebenkosten Rütliweg 2	16'462.40	16'684.20
1304	Heiz- und Nebenkosten Luzernstrasse 4	7'984.60	7'955.60
1305	Heiz- und Nebenkosten Luzernstrasse 6	7'525.10	7'558.95
1306	Heiz- und Nebenkosten Luzernstrasse 4/6	16'502.45	15'087.65
16	Anlagevermögen	6'109'000.00	5'886'000.00
160	Immobilien	6'109'000.00	5'886'000.00
1620	Kaplanei Rütliweg 3	245'500.00	243'000.00
1630	Rütliweg 2	1'992'200.00	1'940'200.00
1640	Luzernstrasse 4	1'671'000.00	1'596'000.00
1650	Luzernstrasse 6	1'734'300.00	1'650'800.00
1660	Einstellhalle Luzernstrasse	466'000.00	456'000.00
TOTAL AKTIVEN		6'403'160.05	6'319'605.11

PASSIVEN31.12.2021 **31.12.2022**

20	Fremdkapital	5'583'366.00	5'476'407.55
200	Kurzfristige Verbindlichkeiten	70'626.75	14'773.05
2000	Kreditoren	17'626.75	14'773.05
2060	Rückstellungen kurzfristig	53'000.00	0.00
210	Vorauszahlungen Nebenkosten	54'995.00	56'160.00
2130	Rütiweg 2	16'455.00	16'620.00
2140	Luzernstrasse 4	23'420.00	24'420.00
2150	Luzernstrasse 6	15'120.00	15'120.00
230	Passive Rechnungsabgrenzungen	57'744.25	50'474.50
2300	Passive Rechnungsabgrenzungen (TP)	57'744.25	50'474.50
24	Langfristige Verbindlichkeiten	5'400'000.00	5'355'000.00
240	Bankschulden	5'400'000.00	5'355'000.00
2420	Hypothek Kaplanei Rütiweg 3	490'000.00	485'000.00
2430	Hypotheken Rütiweg 2	1'910'000.00	1'870'000.00
2440	Hypotheken St. Wendelin LuStr. 4/6	3'000'000.00	3'000'000.00
28	Eigenkapital	819'794.05	843'197.56
2800	Eigenkapital	781'799.98	819'794.05
2990	Jahresgewinn	37'994.07	23'403.51
TOTAL PASSIVEN		6'403'160.05	6'319'605.11

ERFOLGSRECHNUNG

Konto	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022
ERTRAG			
Total Ertrag Mietobjekte	401'352.00	388'400.00	400'502.00
3020 Kaplanei Rütieweg 3	29'460.00	28'000.00	29'460.00
3030 Rütieweg 2	119'176.00	115'000.00	119'076.00
3035 Rütieweg 2, Archiv KG/OGH	1'400.00	1'400.00	1'400.00
3040 Einstellhalle Rütieweg	11'520.00	11'000.00	11'520.00
3041 Aussen-Parkplätze Rütieweg	1'600.00	1'000.00	1'650.00
3050 Luzernstrasse 4	102'696.00	99'000.00	102'696.00
3060 Luzernstrasse 6	108'380.00	105'000.00	107'580.00
3070 Einstellhalle Luzernstrasse	27'120.00	28'000.00	27'120.00
Übriger Ertrag	11'685.45	9'500.00	12'977.84
3200 Übriger Ertrag	1'920.75	2'000.00	1'531.25
3400 Bewirtschaftung Dorfparkplatz	9'764.70	7'500.00	11'446.59
TOTAL ERTRAG	413'037.45	397'900.00	413'479.84
AUFWAND			
Total Aufwand Mietobjekte	77'303.12	78'600.00	50'191.76
Kaplanei Rütieweg 3	1'773.15	20'600.00	8'469.20
4200 Unterhalt/Reparaturen	954.70	20'000.00	7'943.20
4205 Übriger Liegenschaftsaufwand	720.70	500.00	428.25
4206 Betriebsgebühren Regenwasser	97.75	100.00	97.75
Rütieweg 2	43'116.05	23'000.00	10'067.50
4300 Unterhalt/Reparaturen	41'290.60	20'000.00	7'500.75
4304 Inseratenkosten	268.00	500.00	0.00
4305 Übriger Liegenschaftsaufwand	1'492.90	2'400.00	2'502.20
4306 Betriebsgebühren Regenwasser	64.55	100.00	64.55

Konto	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022
Einstellhalle Rütieweg	2'283.25	2'500.00	2'288.55
4400 Einstellhalle Aufwand	1'822.45	2'040.00	1'827.75
4410 Einstellhalle Erneuerungsfonds	460.80	460.00	460.80
Luzernstrasse 4	11'110.15	12'100.00	10'302.90
4500 Unterhalt/Reparaturen	398.75	2'000.00	863.90
4504 Inseratenkosten	0.00	500.00	657.00
4505 Übriger Liegenschaftsaufwand	3'819.40	2'500.00	1'890.00
4506 Betriebsgebühren Regenwasser	55.30	100.00	55.30
4510 Erneuerungsfonds	6'836.70	7'000.00	6'836.70
Luzernstrasse 6	4'338.50	4'600.00	3'781.50
4600 Unterhalt/Reparaturen	256.45	2'000.00	1'737.95
4604 Inseratenkosten	119.00	500.00	0.00
4605 Übriger Liegenschaftsaufwand	3'850.50	2'000.00	1'931.00
4606 Betriebsgebühren Regenwasser	112.55	100.00	112.55
Einstellhalle Luzernstrasse	7'275.07	8'200.00	7'849.81
4700 Einstellhalle Aufwand	3'585.07	4'500.00	4'268.31
4710 Erneuerungsfonds	3'690.00	3'700.00	3'581.50
Versicherungen	7'406.95	7'600.00	7'432.30
4920 Kaplanei Rütieweg 3	1'112.50	1'100.00	1'112.50
4930 Rütieweg 2	2'451.30	2'600.00	2'477.05
4950 Luzernstrasse 4	1'876.70	1'900.00	1'876.55
4960 Luzernstrasse 6	1'966.45	2'000.00	1'966.20
Personal- / Stiftungsratsaufwand	29'606.60	29'400.00	28'871.10
Personalaufwand	25'915.20	23'400.00	22'680.60
5000 Löhne Verwaltung	23'547.00	21'000.00	20'539.00
5100 AHV, IV, EO, ALV	1'567.65	1'500.00	1'321.70
5110 FAK	336.40	300.00	289.65
5120 Verwaltungskosten	9.00	50.00	42.65
5130 Unfallversicherung	305.15	300.00	337.60
5140 Übriger Personalaufwand	150.00	250.00	150.00
Stiftungsratsaufwand	3'691.40	6'000.00	6'190.50
5500 Entschädigung	2'260.00	3'000.00	2'650.00
5520 Auslagen	1'431.40	3'000.00	3'540.50

Konto	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022
Übriger Betriebsaufwand	238'914.26	233'400.00	311'013.47
Betriebsaufwand	5'961.60	6'500.00	6'183.85
6200 Begegnungsplatz (50% Anteil)	1'684.15	1'500.00	1'607.35
6400 Dorfparkplatz	4'277.45	5'000.00	4'576.50
Verwaltungsaufwand	2'649.90	3'900.00	3'025.65
6500 Büromaterial	945.40	1'200.00	825.15
6510 Telefon / Internet	229.00	300.00	236.65
6520 Porti / Briefmarken	65.00	100.00	97.90
6525 Beiträge	60.00	100.00	60.00
6530 Revision	960.00	1'200.00	990.00
6550 Übriger Aufwand	390.50	1'000.00	815.95
Soziales und Kultur	2'500.00	2'500.00	2'600.00
6600 Diakonische Unterstützung	2'500.00	2'500.00	2'600.00
Entlastung Kirchgemeinde	9'900.00	9'900.00	9'400.00
6701 Beitrag Kirchgemeinde	8'500.00	8'500.00	8'000.00
6710 Miete Archiv KG/OGH, Rütliweg 2	1'400.00	1'400.00	1'400.00
Finanzerfolg	74'902.76	67'600.00	66'803.97
6800 Bankkreditzinsaufwand	72'310.94	67'000.00	66'539.44
6801 Darlehenszinsaufwand (Kirchgde)	2'100.00	0.00	0.00
6840 Bankspesen	491.82	600.00	264.53
Abschreibungen	143'000.00	143'000.00	223'000.00
6960 Kaplanei Rütliweg 3	2'500.00	2'500.00	2'500.00
6970 Rütliweg 2	52'000.00	52'000.00	52'000.00
6980 Luzernstrasse 4	35'000.00	35'000.00	75'000.00
6990 Luzernstrasse 6	43'500.00	43'500.00	83'500.00
6995 Einstellhalle Luzernstrasse	10'000.00	10'000.00	10'000.00
Ausserordentlicher Aufwand/Ertrag	29'219.40	0.00	0.00
Steuern	29'219.40	0.00	0.00
8900 Grundstückgewinnst. ÜB St. Wendelin	29'219.40	0.00	0.00
TOTAL AUFWAND	375'043.38	341'400.00	390'076.33
Gewinn der Erfolgsrechnung	37'994.07	56'500.00	23'403.51

Bericht der Rechnungskommission

Als Rechnungskommission haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) der Sigristpfrundstiftung Hellbühl (CHE-316.111.144) für das Jahr 2022 geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag und § 6 der Statuten der Sigristpfrundstiftung Hellbühl. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Prüfung bestätigen wir die Richtigkeit und Vollständigkeit der Buchführung und der Jahresrechnung. Der Antrag des Stiftungsrates zur Verwendung des Rechnungsergebnisses entspricht den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Hellbühl, 18. April 2023

Martin Schumacher
Präsident

Walter Haas-Sticher
Mitglied

Sven Kiser
Mitglied

Budget Sigrispfrundstiftung 2024

Anmerkungen / Begründungen

Ertrag

3020-3070 Ertrag Mietobjekte

Die jährlichen Nettomietzinserträge (Vollvermietung) der einzelnen Liegenschaften basieren per Stichtag 31.08.2023 und gelten als Berechnungsgrundlage. Als Ertragsminderung für Leerstände werden 3% von den jährlichen Nettomietzinseinnahmen als Abzug im Budget berücksichtigt.

3100 Ertrag Kapitalzinse / Zinserträge

Zinsertrag für die Festgeldanlage.

Aufwand

5500 Stiftungsratsaufwand

Ab dem Geschäftsjahr 2023 Erhöhung der Entschädigungsansätze für die Mitglieder des Stiftungsrates.

Projekt Solaranlage Rütiweg 2

Die Sigrispfrundstiftung und die Stockwerkeigentümergeinschaft Rütiweg 4/6 beabsichtigen, auf den Flachdächern von ihren Liegenschaften Photovoltaikanlagen zu realisieren. Die produzierte Solarenergie soll dazu genutzt werden, einen Teil des Strombedarfes der Wohnhäuser zu decken. Die überschüssige Energie wird in das Stromnetz eingespeist und verkauft.

Das Projekt wird vom Stiftungsrat als zukunftsweisende Investition betrachtet, die nicht nur eine nachhaltige Energieerzeugung ermöglicht, sondern auch langfristig den Wert der Immobilie steigern kann. Fördergelder können ebenfalls in Anspruch genommen werden, um die Kosteneffizienz des Projekts sicherzustellen.

Für die Realisierung des Projekts rechnen wir im 2024 mit Kosten von CHF 60'000.- Die Finanzierung dieser Investitionskosten werden im Anlagevermögen der Bilanz ausgewiesen.

Budget Sigrispfrundstiftung 2024

Konto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024
ERTRAG			
Total Ertrag Mietobjekte	400'502.00	389'000.00	389'000.00
3020 Kaplanei Rütiweg 3	29'460.00	28'000.00	28'000.00
3030 Rütiweg 2	119'076.00	115'000.00	115'000.00
3035 Rütiweg 2, Archiv KG/OGH	1'400.00	1'400.00	1'400.00
3040 Einstellhalle Rütiweg	11'520.00	11'000.00	11'000.00
3041 Aussen-Parkplätze Rütiweg	1'650.00	1'000.00	1'000.00
3050 Luzernstrasse 4	102'696.00	99'000.00	99'000.00
3055 Luzernstrasse 4, Besprechungsraum	0.00	1'600.00	1'600.00
3060 Luzernstrasse 6	107'580.00	105'000.00	105'000.00
3070 Einstellhalle Luzernstrasse	27'120.00	27'000.00	27'000.00
Ertrag Kapitalzinse	0.00	0.00	2'000.00
3100 Zinserträge	0.00	0.00	2'000.00
Übriger Ertrag	12'977.84	11'500.00	13'000.00
3200 Übriger Ertrag	1'531.25	2'000.00	2'000.00
3400 Bewirtschaftung Dorfparkplatz	11'446.59	9'500.00	11'000.00
TOTAL ERTRAG	413'479.84	400'500.00	404'000.00
AUFWAND			
Total Aufwand Mietobjekte	50'191.76	69'600.00	70'600.00
Kaplanei Rütiweg 3	8'469.20	11'600.00	11'100.00
4200 Unterhalt/Reparaturen	7'943.20	10'000.00	10'000.00
4205 Übriger Liegenschaftsaufwand	428.25	1'500.00	1'000.00
4206 Betriebsgebühren Regenwasser	97.75	100.00	100.00
Rütiweg 2	10'067.50	23'000.00	23'000.00
4300 Unterhalt/Reparaturen	7'500.75	20'000.00	20'000.00
4304 Inseratekosten	0.00	500.00	500.00
4305 Übriger Liegenschaftsaufwand	2'502.20	2'400.00	2'400.00
4306 Betriebsgebühren Regenwasser	64.55	100.00	100.00

Konto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024
Einstellhalle Rütliweg	2'288.55	2'500.00	3'500.00
4400 Einstellhalle Aufwand	1'827.75	2'040.00	3'040.00
4410 Einstellhalle Erneuerungsfonds	460.80	460.00	460.00
Luzernstrasse 4	10'302.90	12'100.00	12'100.00
4500 Unterhalt/Reparaturen	863.90	2'000.00	2'000.00
4504 Inseratekosten	657.00	500.00	500.00
4505 Übriger Liegenschaftsaufwand	1'890.00	2'500.00	2'500.00
4506 Betriebsgebühren Regenwasser	55.30	100.00	100.00
4510 Erneuerungsfonds	6'836.70	7'000.00	7'000.00
Luzernstrasse 6	3'781.50	4'600.00	4'600.00
4600 Unterhalt/Reparaturen	1'737.95	2'000.00	2'000.00
4604 Inseratekosten	0.00	500.00	500.00
4605 Übriger Liegenschaftsaufwand	1'931.00	2'000.00	2'000.00
4606 Betriebsgebühren Regenwasser	112.55	100.00	100.00
Einstellhalle Luzernstrasse	7'849.81	8'200.00	8'200.00
4700 Einstellhalle Aufwand	4'268.31	4'500.00	4'500.00
4710 Einstellhalle Erneuerungsfonds	3'581.50	3'700.00	3'700.00
Versicherungen	7'432.30	7'600.00	8'100.00
4920 Kaplanei Rütliweg 3	1'112.50	1'100.00	1'200.00
4930 Rütliweg 2	2'477.05	2'600.00	2'800.00
4950 Luzernstrasse 4	1'876.55	1'900.00	2'000.00
4960 Luzernstrasse 6	1'966.20	2'000.00	2'100.00
Personal- / Stiftungsratsaufwand	28'871.10	28'700.00	29'700.00
Personalaufwand	22'680.60	23'700.00	23'700.00
5000 Löhne Verwaltung	20'539.00	21'000.00	21'000.00
5100 AHV, IV, EO, ALV	1'321.70	1'600.00	1'600.00
5110 FAK	289.65	400.00	400.00
5120 Verwaltungskosten	42.65	50.00	50.00
5130 Unfallversicherung	337.60	400.00	400.00
5140 Übriger Personalaufwand	150.00	250.00	250.00
Stiftungsratsaufwand	6'190.50	5'000.00	6'000.00
5500 Entschädigung	2'650.00	3'000.00	4'000.00
5520 Auslagen	3'540.50	2'000.00	2'000.00

Konto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024
Übriger Betriebsaufwand	311'013.47	243'200.00	232'700.00
Betriebsaufwand	6'183.85	20'300.00	8'800.00
6010 Miete Besprechungsraum, LuStr. 4	0.00	1'800.00	1'800.00
6050 Unterhalt/Reparaturen Bspr., LuStr. 4	0.00	12'000.00	500.00
6200 Begegnungsplatz (50% Anteil)	1'607.35	1'500.00	1'500.00
6400 Dorfparkplatz	4'576.50	5'000.00	5'000.00
Verwaltungsaufwand	3'025.65	3'900.00	3'900.00
6500 Büromaterial	825.15	1'200.00	1'200.00
6510 Telefon / Internet	236.65	300.00	300.00
6520 Porti / Briefmarken	97.90	100.00	100.00
6525 Beiträge	60.00	100.00	100.00
6530 Revision	990.00	1'200.00	1'200.00
6550 Übriger Aufwand	815.95	1'000.00	1'000.00
Soziales und Kultur	2'600.00	2'500.00	2'500.00
6600 Diakonische Unterstützung	2'600.00	2'500.00	2'500.00
Entlastung Kirchgemeinde	9'400.00	9'900.00	9'400.00
6701 Beitrag Kirchgemeinde	8'000.00	8'500.00	8'000.00
6710 Miete Archiv KG/OGH, Rütliweg 2	1'400.00	1'400.00	1'400.00
Finanzerfolg	66'803.97	63'600.00	65'100.00
6800 Bankkreditzinsaufwand	66'539.44	63'000.00	64'500.00
6840 Bankspesen	264.53	600.00	600.00
Abschreibungen	223'000.00	143'000.00	143'000.00
6960 Kaplanei Rütliweg 3	2'500.00	2'500.00	2'500.00
6970 Rütliweg 2	52'000.00	52'000.00	52'000.00
6980 Luzernstrasse 4	75'000.00	35'000.00	35'000.00
6990 Luzernstrasse 6	83'500.00	43'500.00	43'500.00
6995 Einstellhalle Luzernstrasse	10'000.00	10'000.00	10'000.00
TOTAL AUFWAND	390'076.33	341'500.00	333'000.00
Ertragsüberschuss	23'403.51	59'000.00	71'000.00

Bericht der Rechnungskommission

Als Rechnungskommission der Kirchgemeinde Hellbühl haben wir das Budget für die Periode vom 1. Januar 2024 bis 31. Dezember 2024 der Sigristpfundstiftung Hellbühl (CHE-316.111.144) beurteilt.

Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget den Statuten.

Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem Ertragsüberschuss von CHF 71'000.00 zu genehmigen.

Hellbühl, 2. Oktober 2023

Martin Schumacher
Präsident

Walter Haas-Sticher
Mitglied

Sven Kiser
Mitglied

Bericht zur Prüfung der Rechnung 2021 und des Budget 2023 der Sigristpfundstiftung

Der Synodalverwalter der röm. Kath. Kirche des Kantons Luzern hat gemäss Bericht vom 30. März 2023 keine Mängel festgestellt (§ 75 Kirchgemeindegesetz).

Traktandum 6: Wahl der Urnenbüromitglieder für die Amtszeit 2024 – 2028

Josef Helfenstein, Grindeln 1 hat den Rücktritt erklärt. Die Kirchenverwaltung dankt recht herzlich für die Ausübung des Amtes. In verdankenswerter Weise stellen sich folgende Personen für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung:

- Annelies Luterbach, Hübeli 1
- Franz Muff, Ruswilstrasse 7
- Pius Bachmann, Bremgarten 1

Als neues Mitglied schlagen wir Ihnen vor:

- Claudia Muff, Sagenhübeli 1

Antrag Kirchenrat

Der Kirchenrat beantragt die Wahl der vorgeschlagenen Mitglieder des Urnenbüros für die Amtsperiode 2024 – 2028.

Traktandum 7: Genehmigung Benützungsreglement Pfarrkirche St. Wendelin

Der Kirchenrat hat sich seit Längerem mit Regeln zur Benützung der Pfarrkirche auseinandergesetzt. Es ist uns wichtig, dass die Kirche als Wohnhaus Gottes für alle offen steht, man sich jedoch auch mit Bedacht und Respekt darin aufhält. Aus diesem Grund wurden Rahmenbedingungen aufgestellt. Die Grundsätze, auf die sich das Benützungsreglement stellt, sind:

- Nebst der Benützung als Gottesdienstraum sind in der Pfarrkirche St. Wendelin in massvollem Umfang öffentliche Konzertveranstaltungen oder dergleichen möglich.
- Die Kirche wird primär als sakraler Raum, als «Gotteshaus» genutzt und erst zweitrangig als Raum für weltliche Veranstaltungen zur Verfügung gestellt.
- Veranstaltungen, die der christlichen Sinnggebung und Ausrichtung des Raumes grundsätzlich widersprechen, erhalten keine Bewilligung.

Zudem wird bei der Benützung durch Auswärtige neu eine Gebühr erhoben. Das Benützungsreglement kann auf der Homepage der Kirchgemeinde Hellbühl (www.pfarrei-hellbuehl.ch) heruntergeladen oder beim Pfarreisekretariat bezogen werden.

Antrag

Der Kirchenrat beantragt, das Benützungsreglement der Pfarrkirche St. Wendelin zu genehmigen.